

PHILIPS

AVENT

SCF293



Brugervejledning

Indhold

Vigtigt!	3
Fare	3
Advarsel	3
Forsigtig	4
Indledning	6
Generel beskrivelse	6
Vær opmærksom på følgende	7
Lær indstillingerne at kende	9
Før første brug	10
Klargøring	12
Klargøring til sterilisering	12
Samling af sterilisatoren	12
Sådan bruges apparatet	13
Sterilisering	13
Auto – sterilisering og tørring	14
Tørring	16
Rengøring	17
Rengøring af filteret	17
Afkalkning	19
Bestilling af tilbehør	20
Genbrug	20
Støtte	20
Fejlfinding	21

Vigtigt!

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

Fare

- Kom aldrig basen, netledningen eller stikket i vand eller i andre væsker.
 - Hvis instruktionerne til afkalkning ikke følges, kan det forårsage uoprettelig skade.
 - Skil aldrig basen ad, da du kan få stød.
-

Advarsel

- Dette apparat kan bruges af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici.
- Dette apparat må ikke bruges af børn. Hold apparatet og ledningen uden for børns rækkevidde.
- Lad ikke børn lege med apparatet.
- Kontroller, om den angivne netspænding på apparatet svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til apparatet.
- Brug aldrig apparatet, hvis stikket, netledningen eller selve apparatet er beskadiget.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller af en kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko ved efterfølgende brug.
- Dette apparat indeholder ingen dele, der kan repareres af brugeren. Forsøg ikke selv at åbne, servicere eller reparere apparatet.
- Apparatet bliver meget varmt under brug og kan forårsage forbrændinger, hvis det berøres.
- Pas på den meget varme damp, der kommer ud af ventilen i låget, eller når du fjerner låget. Damp kan forårsage forbrændinger.

- Rør ikke basen, kurvene eller låget under eller kort tid efter brug, da delene er meget varme. Løft kun låget i håndtaget.
- Du må aldrig flytte eller åbne apparatet, når det er i brug, eller når vandet i det stadig er varmt.
- Placer aldrig genstande oven på apparatet, når det er i brug.
- Brug kun vand uden tilsætningsstoffer.
- Kom aldrig blegemiddel eller andre kemikalier i apparatet.
- Hæld ikke vand over markeringen på beholderen eller mere end 130 ml.
- Steriliser kun sutteflasker og andre genstande, der kan bruges i dette apparat. Se brugervejledningen til de genstande, du vil sterilisere, for at sikre, at de kan steriliseres i dette apparat.
- Hvis du vil stoppe processen, skal du trykke på til/fra-knappen for at slukke for apparatet.
- Dette apparat er kun beregnet til almindelig husholdningsbrug.
- Dette apparat må kun bruges til det tiltænkte formål, da der ellers er risiko for personskaade.

Forsigtig

- Brug aldrig tilbehør eller dele fra andre fabrikanter eller tilbehør/dele, som ikke specifikt er anbefalet af Philips. Hvis du anvender en sådan type tilbehør eller dele, annulleres garantien.
- Udsæt ikke apparatet for høje temperaturer eller direkte sollys.
- Lad altid apparatet køle af, inden det flyttes eller stilles væk.
- Overfladerne kan blive varme under brug.
- Undlad at sterilisere meget små genstande, som kan falde igennem hullerne i bunden af kurven.
- Placer aldrig genstande direkte over varmelegemet, når apparatet er tændt.
- Brug ikke apparatet, hvis det er blevet tabt på gulvet eller på anden måde er blevet beskadiget. Medbring det til et autoriseret Philips servicecenter til reparation.



- Anbring og brug altid apparatet på et tørt, stabilt, plant og vandret underlag.
- Placer ikke apparatet på en varm overflade.
- Lad aldrig ledningen hænge ud over kanten af det bord eller den plads, som apparatet står på.
- Hæld overskydende vand ud af apparatet efter brug, når apparatet er kølet ned.
- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten, før du skifter tilbehør eller kommer i nærheden af dele, der bevæger sig under brug.
- Miljøforhold såsom temperatur og højde kan påvirke apparatets funktion.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis enheden efterlades uden opsyn.

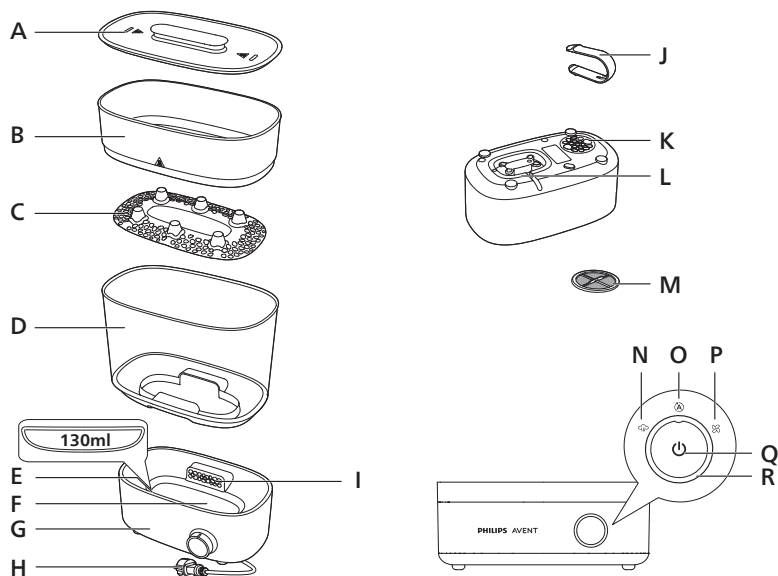
Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Indledning

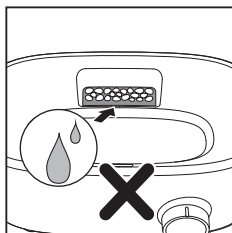
Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! Hvis du vil have fuldt udbytte af den support, som Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Generel beskrivelse



A	Låg med greb	J	Tænger
B	Lille kurv	K	Filterdæksel
C	Bundplade til stor kurv	L	Ledningsopbevaring
D	Stor kurv med drypbakke	M	Filter
E	Indikator for maksimal vandstand	N	Steriliseringstilstand
F	Varmeelement med vandbeholder	O	Automatisk tilstand
G	Basisenhed	P	Tørringstilstand
H	Netledning	Q	Til/fra-knap
I	Luftudtag	R	Kontrolknap med statusindikatorer

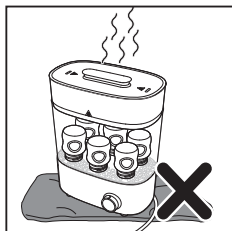
Vær opmærksom på følgende



- Hæld ikke vand i luftudtaget.



- Basen må ikke nedsænkes i vand.



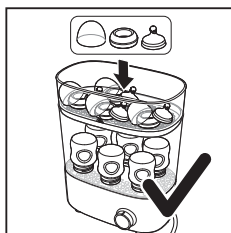
- Anbring ikke genstande under basisenheden, når den er i brug, f.eks. håndklæder, rengøringsklude osv.



- Brug 130 ml vand.



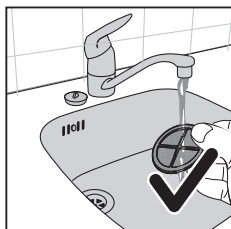
- Rengør genstande, før de placeres i apparatet.



- Skil alle flaskens dele helt ad, og placer dem i apparatet med åbninger, der peger nedad, for at undgå, at de fyldes op med vand.



- Hæld det resterende vand ud af den store kurv efter hver brug.



- Rengør filteret hver 4. uge.



- Afkalk apparatet hver 2. uge.

Lær indstillingerne at kende

Bemærk: Rengør flasker og andre genstande, før du steriliserer dem.

Placer kun genstande, som er egnede til sterilisering, i sterilisatoren. Steriliser ikke genstande, der er fyldt med væske, f.eks. bideringe med kølende væske.

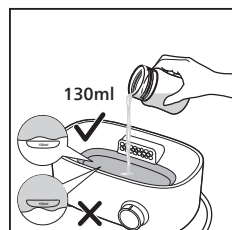
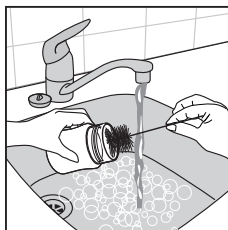
Sterilisering 	• Steriliseringsfunktionen er til sterilisering af babygenstande. • En steriliseringscyklus tager ca. 10 minutter. • Opvarmningen tager ca. 4 minutter, og steriliseringen tager ca. 6 minutter. • Sørg for at hælde præcist 130 ml destilleret vand direkte i vandbeholderen på basen.
Auto 	• Automatisk tilstand er til sterilisering og tørring af babygenstande på én gang. • En automatisk cyklus tager ca. 40 minutter. • Når du bruger tilstanden "Auto", begynder apparatet at sterilisere først, og derefter starter tørringen automatisk. Steriliseringscyklussen tager ca. 10 minutter, og tørrecyklussen tager ca. 30 minutter. • Sørg for at hælde præcist 130 ml destilleret vand direkte i vandbeholderen på basen.
Tør 	• Tørringstilstanden er beregnet til tørring af babygenstande. • En tørrecyklus tager ca. 30 minutter. • Når du tørrer babygenstande, må du ikke komme vand i vandbeholderen på basen.

Før første brug

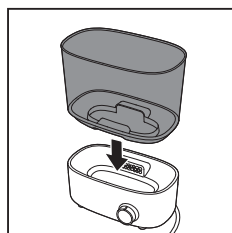
Når du bruger apparatet første gang, anbefaler vi, at du gennemfører en steriliseringsproces med tomme kurve.

- 1 Brug en ren sutteflaske, og hæld nøjagtig 130 ml destilleret vand direkte i vandbeholderen på basen.

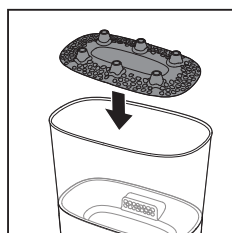
Tip: Der skal kommes vand fra hanen i apparatet. Hvis du bor i et område med hårdt vand, kan der hurtigt komme kalkaflejringer. Derfor anbefales det at bruge demineraliseret eller rensset vand for at forlænge apparatets levetid. Se afsnittet "Afkalkning" for at få flere oplysninger om kalkaflejringer.



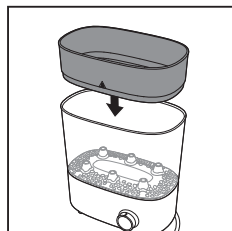
- 2 Placer den store kurv på basen.



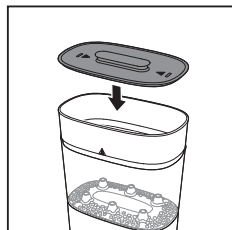
- 3 Placer bundpladen i den store kurv.



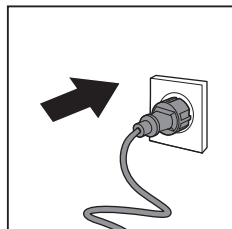
- 4 Placer den lille kurv på den store kurv.



5 Sæt låget på den lille kurv.



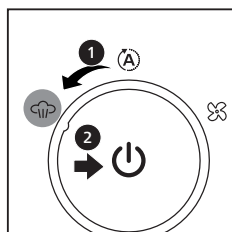
6 Sæt stikket i stikkontakten.



7 Drej afbryderknappen til tilstanden "Sterilisering". Tryk derefter på den for at tænde apparatet.

Forsigtig: Basen, kurvene og låget bliver varme under eller kort tid efter brug.

- Alle statusindikatorer blinker for at vise, at apparatet er ved at sterilisere.
- Når steriliseringsprocessen er afsluttet, slukker lysene, og apparatet slukker automatisk.
- Til/fra-knappen kan drejes til tilstanden "Tørring" for at tørre apparatet. Det tager ca. 30 minutter at gennemføre tørrecyklussen.



8 Når apparatet er kølet helt ned, skal du fjerne låget, den lille kurv, bundpladen og den store kurv og tørre dem af.

Bemærk: Når du fjerner den store kurv fra basen, skal du være opmærksom på resterende vand i basens drypbakke.

9 Lad apparatet køle ned i ca. 10 minutter, før du bruger det igen.

Bemærk: Apparatet virker ikke i 10 minutter efter en steriliseringscyklus. Det skal køle ned først.

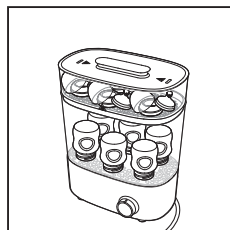
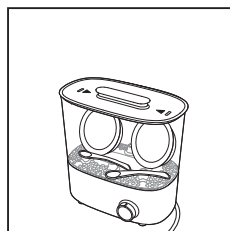
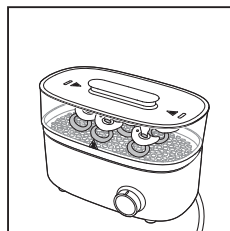
Klargøring til sterilisering

Inden du putter de genstande, der skal steriliseres, i sterilisatoren, skal du rengøre dem grundigt i opvaskemaskinen eller i hånden med varmt vand og opvaskemiddel.

Samling af sterilisatoren

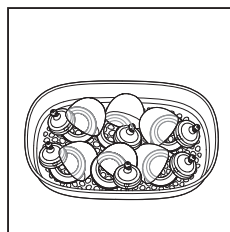
Sterilisatoren kan samles på flere måder.

- 1 Med kun den lille kurv på basen til at sterilisere små genstande som f.eks. sutter.
- 2 Med kun den store kurv på basen til at sterilisere mellemstore genstande som f.eks. brystpumper, børnetallerkener eller børnebestik.
- 3 Med den store kurv og den lille kurv på basen til at sterilisere op til seks flasker på 330 ml. Placer flaskerne med bunden i vejret i den store kurv, og placer flaskernes beskyttelseshætter, skrueringe og sutter i den lille kurv.



Bemærk: Når du fylder den lille kurv, skal du anbringe skrueringene på bunden og sætte flaskesutter og hætter løst oven på skrueringene.

Bemærk: Sørg for, at alle dele, der skal steriliseres, er fuldstændig skilt ad, og placer dem i kurven med deres åbninger nedad for at forhindre, at de bliver fyldt med vand.

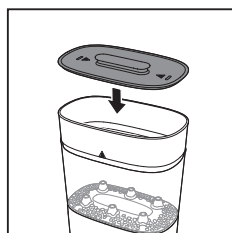


Sådan bruges apparatet

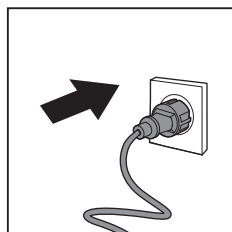
Sterilisering

Steriliseringens grundige og kemikaliefri rengøring holder indholdet sterilt i op til 24 timer med låget på. Efter steriliseringen er vandet på babydelene sterilt og opsamler ikke bakterier.

- 1 Hæld vand direkte i vandbeholderen på basen (se afsnittet "Før apparatet tages i brug").
- 2 Saml sterilisatoren (se afsnittet "Samling af sterilisatoren"), og placer genstandene, der skal steriliseres, i den.
- 3 Sæt låget på den lille eller store kurv.



- 4 Sæt stikket i stikkontakten.



- 5 Drej afbryderknappen til tilstanden "Sterilisering". Tryk derefter på den for at tænde apparatet.

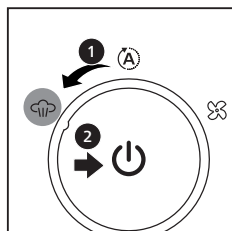
Forsigtig: Basen, kurvene og låget bliver varme under eller kort tid efter brug.

Bemærk: Du kan slukke for apparatet ved at trykke på slukknappen.

- Alle statusindikatorer blinker for at vise, at apparatet er ved at sterilisere.
 - Når steriliseringsprocessen er afsluttet, slukker lysene, og apparatet slukker automatisk.
- 6 Tag låget af.

Vent med at fjerne låget, til apparatet er kølet ned.

Vær forsigtig. Der kan komme varm damp ud af sterilisatoren.



- 7 Fjern flaskerne og andre genstande fra kurven. Brug tangen til at fjerne de små genstande.

Vær forsigtig. De steriliserede genstande kan stadig være varme.

Bemærk: Sørg for at vaske dine hænder grundigt, inden du rører ved de steriliserede dele.

- 8 Tag stikket ud af stikkontakten, og vent til apparatet er helt afkølet.

- 9 Fjern den lille kurv og den store kurv.

Bemærk: Når du fjerner den store kurv, skal du være opmærksom på resterende vand i basens drypbakke.

Bemærk: Drypbakken er designet til at opfange mælke- og madrester fra genstandene, så de ikke kommer ind i vandbeholderen på basen. Dette er for at optimere steriliseringen og gøre varmelegemet nemt at rengøre.

- 10 Frigør bundpladen fra den store kurv. Hæld eventuelt resterende vand ud af drypbakken til den store kurv, og rengør den (se afsnittet "Rengøring").

- 11 Hæld alt overskydende vand ud af vandbeholderen, og tør den af.

Bemærk: Apparatet virker ikke i 10 minutter efter en steriliseringscyklus. Det skal køle ned først.

Auto – sterilisering og tørring

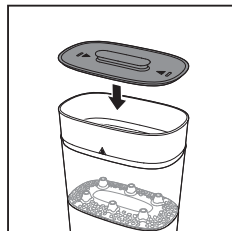
- 1 Hæld vand direkte i vandbeholderen på basen (se afsnittet "Før apparatet tages i brug").

- 2 Saml sterilisatoren (se afsnittet "Samling af sterilisatoren"), og placer genstandene, der skal steriliseres, i den.

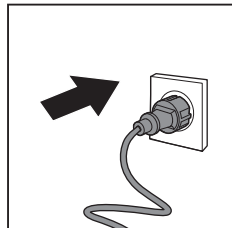
Bemærk: Sørg for, at alle delene er fuldstændig skilt ad og placeret i kurven med åbningerne nedad, så de tørrer effektivt.

Vær forsigtig. Der kommer varm damp ud af sterilisatoren, når tørringen starter.

- 3 Sæt låget på den lille eller store kurv.

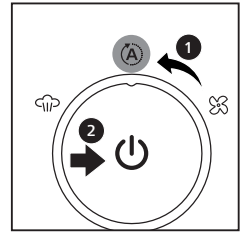


- 4 Sæt stikket i stikkontakten.



5 Drej til/fra-knappen til tilstanden "Auto". Tryk derefter på den for at tænde apparatet.

- Apparatet begynder at sterilisere først. Alle statusindikatorer blinker for at vise, at apparatet er ved at sterilisere.
- Derefter starter tørringen automatisk. Statusindikatorerne blinker og slukkes gradvist for at vise, at apparatet er ved at tørre.
- Når hele processen er afsluttet, slukker lysene, og apparatet slukker automatisk.



Forsigtig: Basen, kurvene og låget bliver varme under eller kort tid efter brug.

6 Tag låget af.

7 Fjern flaskerne og andre genstande fra kurven. Brug tangen til at fjerne de små genstande.

Vær forsigtig. De steriliserede genstande kan stadig være varme.

Bemærk: Sørg for at vaske dine hænder grundigt, inden du rører ved de steriliserede dele.

Bemærk: Tørreresultatet kan variere afhængigt af den omgivende temperatur, den omgivende luftfugtighed og påfyldning af sterilisatoren. Du kan om nødvendigt køre endnu en tørrecyklus.

8 Tag stikket ud af stikkontakten, og vent til apparatet er helt afkølet.

9 Fjern den lille kurv og den store kurv.

Bemærk: Når du fjerner den store kurv, skal du være opmærksom på resterende vand i basens drypbakke.

10 Frigør bundpladen fra den store kurv. Hæld eventuelt resterende vand ud af drypbakken til den store kurv, og rengør den (se afsnittet "Rengøring").

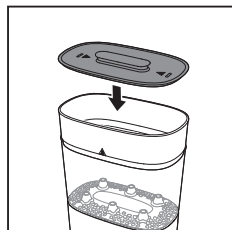
Tørring

- 1 Saml sterilisatoren (se afsnittet "Samling af sterilisatoren"), og placer genstandene, der skal tørres, i den.

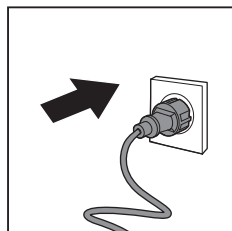
Bemærk: Sørg for, at alle delene er fuldstændig skilt ad og placeret i kurven med åbningerne nedad, så de tørre effektivt.

Vær forsigtig. Der kommer varm damp ud af sterilisatoren, når tørringen starter.

- 2 Sæt låget på den lille eller store kurv.

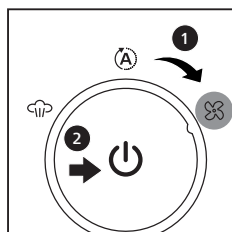


- 3 Sæt stikket i stikkontakten.



- 4 Drej til/fra-knappen til tilstanden "Tørring". Tryk derefter på den for at tænde apparatet.

- Tørringen starter efter ca. 30 sekunder. Apparatet varmer op for at producere varm luft til at tørre genstandene med.
- Statusindikatorerne blinker og slukkes gradvist for at vise, at apparatet er ved at tørre.
- Når tørreprocessen er afsluttet, slukker lysene, og apparatet slukker automatisk.



Forsigtig: Basen, kurvene og låget bliver varme under eller kort tid efter brug.

- 5 Tag låget af.

- 6 Fjern flaskerne og andre genstande fra kurven. Brug tangen til at fjerne de små genstande.

Vær forsigtig. De tørrede genstande kan stadig være varme.

Bemærk: Sørg for at vaske dine hænder grundigt, inden du rører ved de tørrede dele.

Bemærk: Tørreresultatet kan variere afhængigt af den omgivende temperatur, den omgivende luftfugtighed og påfyldning af sterilisatoren. Du kan om nødvendigt køre endnu en tørrecyklus.

- 7 Tag stikket ud af stikkontakten, og vent til apparatet er helt afkølet.

Rengøring

Brug aldrig skrappe rengørings- eller skuremidler (f.eks. klorin) eller en skuresvamp til rengøring af dette apparat.

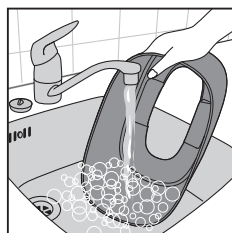
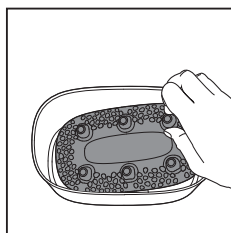
Nedsænk aldrig basen og netledningen i vand eller andre væsker.

Bemærk: Sterilisatoren tåler ikke opvaskemaskine. Kurvene, bundpladen og låget kan rengøres med varmt vand og opvaskemiddel.

- 1 Tag altid stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet afkøle, før det rengøres.
- 2 Tør basen af med en fugtig klud.
- 3 Frigør bundpladen fra den store kurv.

Hæld eventuelt resterende vand ud af drypbakken til den store kurv.

Bemærk: Der samler sig vand i drypbakken til den store kurv efter hver steriliseringscyklus. Hæld det resterende vand ud af den store kurv efter hver brug.

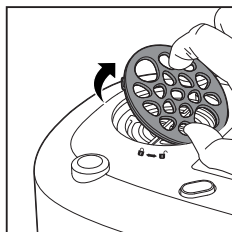
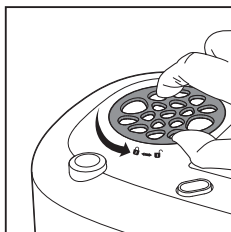


- 4 Rengør låget, den lille kurv, bundpladen og den store kurv i varmt vand med opvaskemiddel.

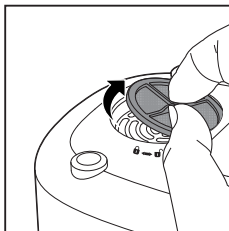
Bemærk: Efter rengøring skal sterilisatoren opbevares på et rent og tørt sted.

Rengøring af filteret

- 1 Tag filterdækslet ud af basen.

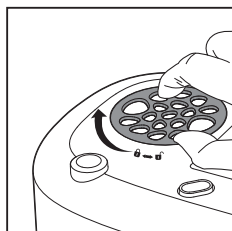
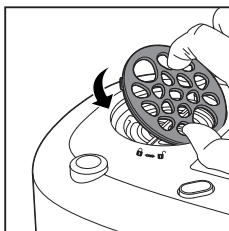
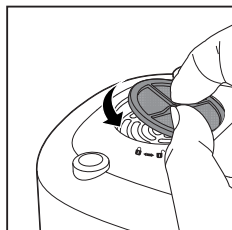
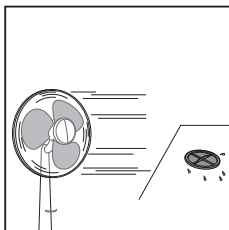


2 Tag filteret ud, og rengør det under vand fra hanen.



3 Lad filteret lufttørre grundigt. Sæt det tilbage i basen, og luk filterdækslet.

Bemærk: Rengør filteret mindst hver 4. uge for at sikre, at det fortsat filtrerer effektivt.



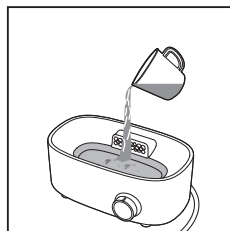
Afkalkning

Steriliseringsprocessen er ekstremt vigtig for at sikre optimal hygiejne for dit barn. Kalkaflejringer kan gøre steriliseringscyklussen langsommere og endda forringe dens effektivitet.

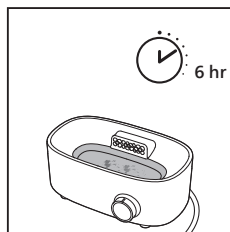
Kalkaflejringer er det hårde kalklag. Afhængigt af vandtypen i dit område kan kalkaflejringer have forskelligt udseende lige fra snehvidt pulver til brunlige pletter. Jo hårdere vandet er, desto hurtigere aflejres kalk. Det aflejres i apparater som rester af de mineraler, der naturligt findes i vandet, og som ikke fordamper, når vandet opvarmes. Selvom det ikke er skadeligt som sådan, ser det grimt ud, er svært at rengøre og kan svække apparaternes funktionen eller skade deres komponenter, hvis det ikke fjernes.

Afkalk sterilisatoren mindst hver 2. uge for at sikre, at den fungerer effektivt.

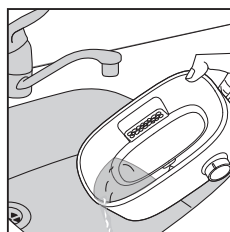
- 1 Hæld 12 ml klar eddike (5 % eddikesyre) og 120 ml vand i vandbeholderen.**



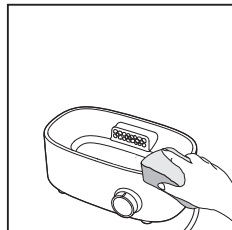
- 2 Vent i 6 timer/til næste dag eller indtil alle kalkaflejringer er opløst.**



- 3 Tøm vandbeholderen, og skyl den omhyggeligt.**



- 4 Hvis du stadig kan se spor af kalk, skal du fjerne det med en svamp. Skyl igen, og aftør basen med en fugtig klud.



Bemærk: Du kan også bruge afkalkningsmiddel, der er baseret på citronsyre.

Bemærk: Brug ikke andre former for afkalkningsmiddel.

Bestilling af tilbehør

Du kan købe tilbehør eller reservedele på www.philips.com eller hos din Philips-forhandler. Du kan også kontakte det lokale Philips-kundecenter (du kan finde kontaktoplysninger i folderen "World-Wide Guarantee").

Genbrug

Dette symbol betyder, at elektriske produkter ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske produkter.



Støtte

For produktsupport, såsom ofte stillede spørgsmål, kan du besøge www.philips.com/support.

Bemærk: Dette apparat skal afkalkes regelmæssigt for at opnå optimal ydeevne. Gøres dette ikke, kan apparatet til sidst holde op med at fungere. I dette tilfælde vil reparationen IKKE være omfattet af garantien.

Bemærk: Strømforbrug (standbytilstand): < 0,3 W (tid til automatisk standbytilstand: < 1 min)

Fejlfinding

I dette kapitel beskrives de mest almindelige problemer, der kan opstå med dit apparat. Hvis du ikke kan løse problemet ud fra nedenstående oplysninger, skal du kontakte kundecentret i dit land.

Problem	Løsning
Hvornår skal jeg afkalke min sterilisator?	Når du bruger sterilisatoren, vil du muligvis bemærke, at der er små pletter, der spænder fra snehvid til brunlig, på varmepladen. Det er tegn på, at sterilisatoren bør afkalkes. I alle tilfælde skal sterilisatoren afkalkes mindst hver 4. uge for at sikre, at den fortsætter med at fungere effektivt.
Hvorfor er steriliseringstiden så kort?	Du har ikke tilsat nok vand til sterilisering. Hæld nøjagtigt 130 ml vand direkte i vandbeholderen på basen.
Hvorfor er der stadig meget vand tilbage på varmepladen efter sterilisering?	Varmepladen kan være blokeret af kalkaflejringer. Sterilisatoren bør afkalkes mindst hver 2. uge. Se afsnittet "Afkalkning".
Hvorfor er der en brændt lugt og et brændemærke på basen?	Du har måske ikke hældt det resterende vand ud af drypbakken til den store kurv regelmæssigt. Der samler sig vand i drypbakken til den store kurv efter hver steriliseringscyklus. Hæld eventuelt resterende vand ud af den store kurv efter hver brug. 1 Frigør bundpladen fra den store kurv. Hæld eventuelt resterende vand ud af drypbakken til den store kurv. 2 Rengør bundpladen og den store kurv i varmt vand med opvaskemiddel. Genstandene er måske ikke blevet grundigt rengjort før sterilisering. Inden du putter de genstande, der skal steriliseres, i sterilisatoren, skal du rengøre dem grundigt i opvaskemaskinen eller i hånden med varmt vand og opvaskemiddel.

Problem	Løsning
Belægningen skaller af varmepladen. Påvirker det funktionsevnen?	Det påvirker ikke sterilisatorens funktion. Sørg for aldrig at bruge slibende eller skrappe rengøringsmidler (f.eks. blegemiddel) eller skuresvamp til rengøring af varmepladen. Undgå at hælde koldt vand på varmepladen umiddelbart efter brug, da det kan forårsage revner på grund af den hurtige afkøling af slip-let-belægningen.
Hvorfor holder sterilisatoren pludselig op med at fungere?	Varmepladen kan være blokeret af kalkaflejringer. Sterilisatoren bør afkalkes mindst hver 2. uge. Se afsnittet "Afkalkning".
Elementerne er stadig våde efter tørring.	Elementerne kan stadig være våde af forskellige årsager: • Omgivende temperatur eller luftfugtighed • Påfyldning af sterilisator • Elementerne stables for tæt sammen Sørg for, at varm luft kan cirkulere rundt om elementerne for at sikre effektiv tørring. Du kan om nødvendigt køre endnu en komplet tørrecyklus.

